



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXVIII Aizawl, Friday, 19. 2. 1999, Magha 30, S.E. 1920, Issue No. 8

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 22013/1/89-SC/Pt-I, the 17th February, 1999. In the interest of Public Services, the Governor of Mizoram is pleased to order Transfer and Posting of Shri. B. B. Nandy, A.S.C.O., Aizawl West Division to Monitoring and Evaluation of Directorate of Soil & Water Conservation with immediate effect and until further order.

L. R. Laskar,
Secretary,
Soil & Water Conservation Deptt.,
Mizoram, Aizawl.

No. A. 21016/1/96-IND, the 17th February, 1999. In supercession of this Deptt. Notification issued vide this office No. A. 21016/1/96-IND dt. 26. 8. 98. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu P. E. Chhinga, Functional Manager, D. I. C. Aizawl, Industries Deptt. to retire on Superannuation pension from Government Service w. e. f. 31. 10. 1996.

M. C. Goswami,
Secretary to the Government of Mizoram,
Industries Department.

No. A. 43011/1/90-P&AR(GSW), the 15th February, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to re-employ Pu K. C. Rokima, Dy. Director (Admn.) Transport Department for a period of 2 (two) months beyond the age of his superannuation pension w. e. f. 1. 2. 1999 to 31. 3. 1999.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/7/94-Pers (B), the 18th February, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Sari L. Hrangnawna, I. P. S., S. P., A. C. B. as S. P. Saiba with immediate effect and until further orders.

No. A. 22012/5/89-Pers(B), the 18th February, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Dr. Lalrimawia, Principal Zirtiri Women's College will hold the charge of Director, Higher & Technical Education, Mizoram in addition to his own duties with immediate effect and until further orders.

On his holding the charge of Director, Higher & Technical Education, Dr. Lalrimawia will exercise administrative and financial powers vested in the full-fledged incumbent of the post but not statutory powers and that he will not be entitled to any additional financial benefit under FR-49.

H. Siku,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.21012/1/93-EDC, the 15th February, 1999. In terms of para 12.1. of Revision of pay scales of Teachers, Tutors, Demonstrators, Library and Physical Education personnel in Universities and Colleges, the Governor of Mizoram is pleased to allow counting of past service rendered under Lawngtlai College with effect from 14.3.1986 in respect of Pu Chawngsailova, Lecturer, Govt. Kolasib College for the purpose of his placement into higher grade.

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.G.28014/1/93-PLG(LHPC), the 17th February, 1999. In supercession of the Notification No.G-28014/1/93-PLG (LHPC) Dated 13th Jan. 1999, the Governor of Mizoram is pleased to revive the constitution of the High Power Committee for Lunglei District with immediate effect and until further orders.

Further, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Z.H.Ropuia M.L.A. as Vice Chairman, High Power Committee, Lunglei with immediate effect and until further orders. The Deputy Commissioner, Lunglei will continue to act as Member Secretary of the said Committee.

H. V. Lalringa,
Chief Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19018/9/83-STAT, the 15th February, 1999. The Governor of Mizoram is pleased to order re-employment of Pu C.L. Dawngliana Sr. R.O, State Planning Board as Senior Research Officer, State Planning Board for a period of 2 (two) months beyond the age of superannuation pension w.e.f 1.2.99 to 31.3.99.

The pay of Pu C.L. Dawngliana on his re-employment shall be fixed under Rule 4 (b) (ii) of CCS (Fixation of pay of Re-employed pensioners) orders 1986.

This issues with approval of DP&AR (GSW) vide their I.D No.GSW 24/99/15
Dt. 10.2.99.

Zadingliana,
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram,
Planning Department.

No. A.12031/7/95-HFW, the 17th February, 1999. In continuation to this department's notification of even no.dt.29.12.98, the Governor of Mizoram is pleased to place the newly appointed 7(seven) Dental Surgeons on probation for a period of 2(two) years as required under rule 6(1) part IV of the MHSR, 1997.

Lalthuamhluai Sairo,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A.19018/9/82-HFW, the 17th February, 1999. In pursuance to Secretary, NEC Order No. NEC/MED/5/91-Vol.II dt.15.1.99, Dr. K.N. Sharma, Sr. Specialist, Civil Hospital, Aizawl is hereby released w.e.f. 17.2.1999 to enable him to join duty as Director, RPM&NTI, Aizawl.

Further, the Officer is allowed to hold his lien for a period of two years under Govt. of Mizoram, Health & Family Welfare Department as admissible under F.R. 13 of F. R. & S.R.

T. Sangkunga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A-45012/9/98-LJE/8, the 16th February, 1999. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide Notification No.2530(a)A.P. dt.25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Assistant to Dy. Commissioner, Aizawl South District and further to invest them under rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of the Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974) with immediate effect and until further orders or so long the Officers hold their respective post whichever is sooner.

- | | | |
|---------------------------------|---|---------------------|
| 1. Pu Lalhmunsanga Hnamte | — | S. Dy. M. Serchhip. |
| 2. Pi Teresy Vanlalhruali | — | A.D.C. Serchhip. |
| 3. Pi Maria C. Chawngthangzuali | — | A.D.C. Serchhip. |

Further, in exercise of the powers conferred by sub-Sec. (1) and (4) of sec. 20 of the Cr. Pc. 1973 (Act. No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officers as an Executive Magistrate in Aizawl South District with immediate effect.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 38020/1/89-F.Est, the 16th February, 1999. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of service of Pu Lalhupzauva, Joint Secretary (Rtd), Finance Department upto the end of the current financial year i.e. 31.3.1999. (Thirty first March, Nineteen Ninety Nine).

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D. No. GSW. 11/1/99 dt.15.1.1999.

Haukhum Hauzel,
Financial Commissioner,
Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCL-34/89/32, the 18th February, 1999. Thuampui (Lunglei District) Village Council Nominated member Pu H.S. Zathanga chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 6 (1) na hmangin, Mizoram Governor chuan V/C nominated member a nihna chawlhthirin, a aiah Lushai Hills District (Village Council's) Act, 1953 sec. 3(3) hmangin Pu P.C. Lalgaia chu Thuampui (Lunglei Dist) V/C Nominated member atan a ruat thar a ni.

No. LAD/VCA-140/88, the 17th February, 1999. Pu Thanbanglova, Zanlawn Village Council Elected member chu 24.1.99 zana vanduaithlak taka a lo boral tak avangin, Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act 1953 sec. 7(7) hmangin Zanlawn V/C ah chuan Seat pakhat a ruak ta tih a puang a ni.

No. LAD/VCA-39/99, the 17th February, 1999. Pu K. Thanhlira, Kawnpui Village Council Elected member chu 29.12.98 khan vanduaithlak taka a boral tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, section 7(7) na hmangin Kawnpui Village Council ah chuan Elected seat pakhat a ruak ta tih a puang a ni.

No. LAD/VCA-317/89, the 18th February, 1999. Tuithiang Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(1) hmangin a huaia mi ang hian a pawmpui a ni.

- | | | |
|-------------------|---|--|
| 1. President | — | Pu Bawiliana |
| 2. Vice President | — | Pi Lalhmingliani Pautu (Nom.) |
| 3. Treasurer | — | Pu C. Kumthara |
| 4. Members | — | 1. Pu K.C. Vanlalruela
2. Pu C. Kapchawla |

Tuithiang V/C te hian a rang thei angin charge an inhlai nghal tur a ni.

No. LAD/VCA-47/88, the 17th February, 1999. Zohmun Village Council nominated member Pu Thankima chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 6 (1) na hmangin Mizoram Governor chuan V/C nominated member a nihna chawhtirin, a aiah Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 3(3) hmangin Pu Zakawpa chu Zohmun Village Council nominated member atan a ruat thar a ni.

Zohmun Village Council te hian executive body thar an insiamna chu Dist. Local Admn. Officer, Aizawl hnenah Sorkar approve turin an thelut tur a ni.

No. LAD/VCA-25/99(A), the 17th February, 1999. Melthum Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 7(1) hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

- | | | |
|-------------------|---|--------------------------------------|
| 1. President | — | Pu Saihmingliana. |
| 2. Vice President | — | Pi Thanpuii. |
| 3. V/C Secretary | — | Pu Lalthlamuana. |
| 4. V/C members | — | 1) Pu Thangchhuma
2) Pu Lianmawia |

Melthum V/C te hian a rang thei angin charge an inhlai nghal tur a ni.

No. LAD/VCA-104/95(A), the 17th February, 1999. Reiek Village Council Nominated member Pu Vanhnuaithanga chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 6(1)-na hmangin Mizoram Governor chuan V/C Nominated member a nihna chawhtirin, a aiah Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, section 3(3) hmangin Pu C. L. Hnuna chu Reiek V/C nominated member atan a ruat thar a ni.

Lalnuaibiana,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. LAD/VC(EX). 1/98/pt, the 18th February, 1999. Mizoram Sawrkar chuan Mizo District (Forest) Act, 1955, section 15(1)-na hmangin Lallen Village Area chu a hnuaia sawi ang hian zaubna a siam a ni.

LALLEN VILLAGE AREA ZAUHNA

Forest Quarters thlang Tuikhur lui leh kawrte inkar Inhmun pali (4) awm theihna, Safety Reserve huam chhung B.R.T.F. (Leitan) thlang a ni ang.

No. LAD/VCA-297/88/pt(A), the 16th February, 1999. Sihphir Vengthar Village Council thiahna (dissolution) order No. LAD/VCA. 297/88 dt. 14. 8. 1998 chu ngun taka ennawn a nih hnuah Mizoram Governor chuan Sihphir Vengthar Village Council thiahna order a chung a tarlan chu a hnukkir (withdraw) a ni.

Chutichuan, Sihphir Vengthar Village Council chu thiah (dissolved) an nih hmaa an awmdan ang awm leh tura hriattir nghal an ni.

No. LAD/VCA-364/92, the 18th February, 1999. Armed Veng South Village Council chu a kalphung a dik lova, Sawrkar dan kalh tlatin V/C President in Development sum leh pawisa dang reng reng a kaw, awmze nei lo leh chhui theih lohvin hmanral a ni tih a chiang a. Tin, an rorelnaah mipui an lungawi lovin, khawtlang rorel tuah pawm zel barsa an tih tawh avangte, M.P. Fund, High School sakna tur Rs. 3,00,000/-an hmuh atanga an lak chhuah Rs. 2,70,000/ chu diklo taka eiru/tichingpena puh an nihna insawifiah tura tih an nihnaah, Sawrkar pawm theih khawpa an insawifiah theih loh avangte, Administration-a an fail avangtein Mizoram Sorkar chuan Lushai Hillis District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Armed 'S' Village Council chu a thiat (dissolved) ta a ni.

Denghnuna,
Comnr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No.D. 21013/1/93-SERI, the 18th February, 1999. In supercession of this Department's Notification of even no. Dt. 13.8.97, the Governor of Mizoram is pleased to revise the rates of purchasing and selling of Sericulture products in Mizoram with immediate effect and until further orders as per Annexure enclosed.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their U.O.No. FIN (EC) 2891/98 Dt. 16.2.99.

J.H. Ramfangzauva,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Sericulture Department.

ANNEXURE

Sl. No.	Item	Purchase Price	Selling Price
(1)	(2)	(3)	(4)

1. SEED COCOONS

(a) Mulberry

(i)	550-600 cocoons in a kg	Rs. 185/-per kg.	Rs. 190/-per kg.
(ii)	601-650 cocoons in a kg.	Rs. 150/-per kg.	Rs. 155/-per kg.
(iii)	651-700 cocoons in a kg.	Rs. 140/-per kg.	Rs. 145/-per kg.
(iv)	701-and above cocoons in a kg.	Rs. 100/-per kg.	Rs. 110/-per kg.

(b) Eri

Rs. 0. 40 per cocoon Rs. 0. 45 per cocoon

(b) Muga

Rs. 1. 00 per cocoon Rs. 1. 20 per cocoon

(d) Tasar

Rs. 0. 55 per cocoon Rs. 0. 60 per cocoon

2. DISEASE FREE LAYINGS

(a)	Mulberry	Rs. 30/- per 100Dfls	Rs. 35/-per 100Dfls
(b)	Eri	Rs. 30/-per 100 Dfls	Rs. 35/-per 100Dfls
(c)	Muga	Rs. 25/-per 100 Dfls	Rs. 30/-per 100Dfls
(d)	Tasar	Rs. 25/-per 100 Dfls.	Rs. 30/-per 100Dfls

3. SILK WASTE

Rs. 100/-per kg. Rs. 120/-per kg.

4. REELING COCOONS

(a) Mulberry

(i)	9/10 renditta	Rs. 120/-per kg.	Rs. 125/-per kg.
(ii)	11/12 -do-	Rs. 100/-per kg.	Rs. 105/-per kg.
(iii)	13/14 -do-	Rs. 85/-per kg.	Rs. 90/-per kg.
(iv)	15/16 -do-	Rs. 75/-per kg.	Rs. 80/-per kg.
(v)	17 and above -do-	Rs. 60/-per kg.	Rs. 65/-per kg.

(b) Muga	Rs. 35 per 100 cocoons	Rs. 40/-per 100 cocoons
(c) Tasar	Rs. 35/-per 100 cocoons	Rs. 40/-per 100 cocoons

5. CUT/PIERCED COCOONS

(a) Mulberry	Rs. 200/-per kg.	Rs. 210/-per kg.
(b) Eri	-do-	-do-
(c) Muga	-do-	-do-
(d) Tasar	-do-	-do-

6. RAW-SILK

(a) Mulberry	Rs. 1200/-per kg.	Rs. 1350/-per kg.
(b) Eri spun yarn	Rs. 500/-per kg.	Rs. 550/-per kg.
(c) Tasar	Rs. 3000/-per kg.	Rs. 3500/-per kg.
(d) Eri Slivers	Rs. 300/-per kg.	Rs. 350/-per kg.

Government of Mizoram

PART X

Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.

NOTIFICATIONS

FORM-'D'

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS (See sub-rule (3) of rule 14)

In the office of the Assistant Registrar of Co-operative Societies under the Mizoram Co-Operative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that the pursuant to the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) the amendment shown in the enclosed document of the Bye-laws of the New Colony 'W' Multipurpose Cooperative Society Ltd. registered under the aforesaid Act on the 1st day of February 1999 under No. C. 108/90-91 in the district of CHHIMTUIPUI has been duly registered. The following is the area of operation of the society :-

1. New Colony 'W' Saiha

The Bye-laws amended and registered this day are as follows :-

Complete amendment of previous Bye-laws.

Recision of Bye- laws No.—

Partial amendment of Bye-laws.

Dated this 1st day of February one thousand nine hundred ninety nine (Anno Domini)

Under section 13(1) of the Mizoram Cooperative Societies Act 1991 (Act 19 of 1991) the Bye-laws of the New Colony Meat Producers Livestock Cooperative Society Ltd. had been completely changed and name of the aforesaid society is as under :

Name of previous society : New Colony Meat Producers Livestock Co-operative Societies Ltd.

Present name of Amended name of society : New Colony 'W' Multipurpose Coop. Society Ltd.

Registered in my office and numbered as C.108/90-91 1st. February, 1991 (Anno Domini.)

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Chhimituipui District : Saiha.